

●特集 Feature Article

インクレディブル・エジブル Incredible Edible

ペナバズワイリー・ソフィア 千葉大学大学院園芸学研究科

PENABAZ-WILEY, Sofia

Graduate School of Horticulture, Chiba University

英国の小さな町のトッドモーデンは、わずかな期間にて「驚きの食べられる景観」(IE)を進め、経済的な成長を成し遂げた。その町の成功に追従する動きは加速し、英国の120以上、世界中の700以上のまちにそれぞれ独自に広がり、1年間に2倍に増えていった。IEは、「思いやり」を大切にして、未来の明確なビジョンを有すボランティア組織で担っている。

1970年代には、「成長への限界—ローマ・クラブ「人類の危機」レポート」や「スモールイズビューティフル再論」などの生態学的経済学の基礎が書かれ、パーマカルチャーという言葉が提起された。そのアイデアは勢いを増した。しかし、学問的發展にもかかわらず、人々は依然として無力感を感じていた。アントロポセン(「人類世」, パウル・クルツェン提唱, 2000年)としての明確なアイデアが欠いていた。だが、過去30年の間に、いくつかの運動が生まれてきている。そのなかには、「スローフード」(ファーストフードの対抗概念品)から始まり、その後2004年に「トランジションタウン」(ネットワークにより持続不可能社会から持続可能社会へ展開する運動)と展開した。2008年にトッドモーデンで始まった「驚きの食べられるまち」(IE)もその系統に位置づけられる。世界的な大きな課題に地方や個人の規模で取り組むための方法は現実のものとなり、私たちの世界をより良く変える可能性が真にあると示されている。

IEはいくつかの新しい要素を導入している。その1つは、使われず放置された空間を公共の利益のために使用するという考えである。2014年秋にシェフィールド大学との共同演習に千葉大から学生と教員で参加した時にIEの共同設立者のメアリー・クリヤー氏とエステリー・ブラウン氏は「許可を求めるよりも許しを求めるほうが簡単だ。」と強調した。その後のツアーでは、町に専従のメンバーが増えたことが示された。トッドモーデンでは、町が抱えていた犯罪、ビジネスの欠如、空き学校と荒廃した川といった課題に、活動開始してからの8年間後、経済的に活性化した。その一部の例は、国際的に知

られる「ベジタブル・ツーリズム」である。蜜蜂のための花、民俗植物名の標記、緑色の遊び場、そしてカラフルな芸術、昆虫の受粉から薬草の使用まで、様々な展開が今の町の各所で観られる。

創業者のパム・ワーハーストは、コミュニティ・ビジネス・教育という3つの「プレート」を唱える。「町は3つの部分で構成されています。各部分は小さいですが、すべてが必要です。」と。それらは一緒に機能する必要があり、トッドモーデンでは、それらがうまく動いている。彼女の本の「驚きの(インクレディブル!)」には、このシステムを通して、いかに町を漸次、変えたかを示している。何処でも、人とシステムは「変化に対する抵抗」で、変わることを避ける。環境問題を解決するための変化が切望されているにもかかわらず、明らかにこの問題が存在する。しかし、既設的なシステム・規則・規制の変化への反応について尋ねられたとき、パムは「私たちが何かを発明したら、それを取り除くことが出来ます……全てのムーヴメントには始めが在ります。」と答えた。



Fig. 1 IEマカンスレスの食べられる景観通路, ウェールズ IE Machynlleth's Edible Route, Wales.



Fig. 2 警察署の前. IEの人気な観光スポット Todmorden Police Station. A popular IE tourist spot.



Fig. 3, 4 IEの教育的な地域芸術家のポスター Local artists' posters on the Edible Green Route. Todmorden, UK.

Todmorden is a small town in the UK that has made a strong economic turnaround in a very short time. In addition, over 120 towns in the UK, and more than 700 worldwide have exponentially followed suit, double last year, with their own versions of *Incredible Edible* (IE), a volunteer organization that began with the keyword 'Kindness', and has created a distilled and clarified vision for the future.

In the 1970's, fundamentals to Ecological Economics, such as *The Limits to Growth* and *Small is Beautiful*, were written. The ideas gained momentum and the term *Permaculture* was coined. However, despite academic development, individuals have still felt powerless, lacking clear ideas for how to deal with the problems of the Anthropocene. Over the past 30 years, beginning with Slow Food (local alternatives to fast food), then development of Transition Towns in 2004 (curbing energy waste with local goods and services), and recently in Todmorden in 2008 with Incredible Edible, which incorporates these concepts and more, the methods for tackling these huge problems on the local and individual scale have become concrete and very real, and changing our world for the better is proving itself to be a true possibility.

Incredible Edible introduces in a few new elements. One of those is the idea of appropriating neglected spaces for public benefit. "It's easier to ask for forgiveness than to ask for permission," emphasized co-founders Mary Cleary and

Estelle Brown last year in a presentation to University students and professors. The subsequent tour showed what a small group of dedicated citizens can do: what used to be a dilapidated riverside and city center, where a divided people suffered crime, business abandonment, and empty schools, is now a glowing economic center with internationally known 'Vegetable Tourism', and now, wherever one looks, there are flowers for the bees, labeled ethnobotanicals, green play areas, and colorful art showing the whole system, from the need for insect pollination to medicinal plant uses.

Founder Pam Warhurst, describes the system as three spinning "plates": community, business and education. "Home is made up of three plates. Each piece is small, but all are needed." They must function together, and in Todmorden, they have. Her book, *Incredible!*, illustrates how through this system, historical activities have steadily changed the town. There, as everywhere, people and systems attempt to avoid alteration with what is called 'Change Resistance'—clearly a problem facing environmental issues, despite the desperate need for change. However, when asked about reactions to changes in established systems, rules and regulations, Pam responded, "If we invented it, we can uninvent it... Every movement has a beginning."